# ข้อปฏิบัติในการฝังศพ

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : ฟัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัส-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัช-ชัรอียะฮฺ, เว็บ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

# من أحكام دفن الميت

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

## ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

# ข้อปฏิบัติในการฝังศพ

ท่านอุกบะฮฺ บินอามิร เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

«ثَلاثَ سَاعَاتٍ كَانَ رَسُوْلُ اللهِ ﷺ يَنْهَانَا أَنْ نُصَلِّيَ فِيْهِنَّ أَوْ نَقْبر فِيْهِنَّ مَوْتَانَا: حِيْنَ تَطْلَعَ الشَّمْسُ بَازِغَةً حَتّى تَرْتَفِعَ، وَحِيْنَ يَقُوْمُ قَائِمُ الظَهِيْرَةِ حَتّى تَمِيْلَ الشَّمْسُ، وَحِيْنَ تضيف الشّمس لِلْغُروب (أي: تَمِيل) حَتّى تَغْرُبَ» [أخرجه مسلم]

“สามเวลาที่ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิ วะสัลลัม ได้ห้ามไม่ให้เราละหมาด และไม่ให้เราฝังคนตายของเรา (คือ) ตอนตะวันกำลังโผล่ออกมาจนมันลอยขึ้นไปแล้ว และตอนที่มันอยู่ตรงกลางของกลางวันจนมันคล้อยไป และตอนตะวันเริ่มโพล้เพล้จนมันตกดินไปแล้ว” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอิบนุ อุมัร เราะฎิยัลลอฮุอันฮุมา ได้กล่าวว่า

«أَنّ النبيَّ ﷺ كَانَ إِذا أَدْخَلَ المَيِّتَ القَبْرَ قَالَ: بِسْمِ اللهِ وَبِاللهِ وَعَلى مِلّةِ رَسُوْلِ اللهِ» [أخرجه الترمذي]

"ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ขณะหย่อนคนตายเข้าในไปหลุม ท่านกล่าวว่า "บิสมิลลาฮฺ วะบิลลาฮฺ วะอะลา มิลละติ เราะสูลิลลาฮฺ" (ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ และด้วยพระองค์อัลลอฮฺ และขอให้(คนตายนี้)อยู่บนแนวทางของรซูลของอัลลอฮฺ)"  บันทึกโดยอัต-ติรมิซียฺ

ท่านอนัส เราะฎิยัลลอฮฺอันฮุ ได้กล่าวว่า

«شَهِدْنَا بِنْتَ رَسُوْلِ اللهِ ﷺ - وَرَسُوْلُ اللهِ ﷺ جَالِسٌ عَلَى القَبْرِ - فَرَأَيْتُ عَيْنَيْهِ تَدْمَعَان، فَقَالَ: هَلْ فِيْكُم أَحَدٌ لَم يُقَارِف اللَّيْلَة؟ (أي: يُجَامِع أَهْلَه) فَقَالَ أَبُوْ طَلْحَة: أَنَا، قَالَ: فَانْزِلْ فِيْ قَبْرِهَا، فَنَزَلَ فِيْ قَبْرِهَا فقَبَرَهَا» [أخرجه البخاري]

"เราได้อยู่ตอนฝังบุตรีของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิวะสัลลัม ขณะที่ท่านเราะสูลุลลอฮฺนั่งอยู่บนหลุม –ฉันเห็นที่ตาทั้งสองข้างของท่านมีน้ำตาไหล แล้วท่านก็ได้กล่าวว่า "มี

พวกท่านคนใดที่ยังไม่ได้ร่วมหลับนอนกับภรรยาของเขาในคืนนี้บ้างไหม?” แล้วท่านอบู ฏ็อลหะฮฺ ได้กล่าวว่า “ฉันเอง” เขาเล่าต่อไปว่า แล้วท่านก็ให้เขาลงไปในหลุม และท่านก็ลงไปด้วยแล้วก็จัดการฝังนาง” บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

## อธิบาย

ในการฝังคนตายมีข้อปฏิบัติและสุนนะฮฺที่มุสลิมควรยึดถือและช่วยกันรักษาเพื่อจะได้ปฏิบัติตามสุนนะฮฺของท่านเราะสูลุลลอฮฺ(ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม) ในเรื่องดังกล่าวได้

## ประโยชน์ที่ได้รับ

- ห้ามฝังคนตายหลังดวงอาทิตย์ขึ้นจนมันลอยขึ้นไปแล้ว และตอนตะวันอยู่กลางศีรษะจนมันคล้อย และก่อนตะวันตกดิน

☐ เป็นสุนนะฮฺสำหรับผู้ที่กำลังนำคนตายเข้าไปในหลุมให้กล่าวดุอาอฺว่า “บิสมิลลาฮฺ วะบิลลาฮฺ วะอะลา มิลละติเราะสูลิลลาฮฺ”

☐ อนุญาตให้ผู้ที่ไม่ใช่มะฮฺรอมนำคนตายผู้หญิงเข้าไปในหลุมศพได้